

ENGLISH

Annex A: EC Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Yasushi Fukaya** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Cordless Impact Wrench**. Designation of Type(s): **DTW284, DTW285**. Fulfills all the relevant provisions of **2006/42/EC** and are manufactured in accordance with the following Harmonised Standards: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Yasushi Fukaya, Director - Makita Europe N.V.** (date and signature on the last page)

FRANÇAIS

Annexe A : Déclaration de conformité CE

Nous, **Makita Europe N.V.**, en tant que fabricant, ayant pour adresse commerciale : **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgique**, autorisons **Yasushi Fukaya** à compiler le fichier technique et déclarations sous notre entière responsabilité que le produit ; désignation : **Boulonneuse sans fil**, désignation de type : **DTW284, DTW285**, satisfait toutes les dispositions pertinentes de **2006/42/EC** et est fabriqué conformément aux normes standardisées suivantes : **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Lieu de la déclaration : **Kortenberg, Belgique**. Responsable : **Yasushi Fukaya, Directeur - Makita Europe N.V.** (date et signature sur la dernière page)

DEUTSCH

Anhang A: EG-Konformitätserklärung

Wir als die Hersteller: **Makita Europe N.V.**, Geschäftsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**. beauftragen **Yasushi Fukaya** mit der Zusammenstellung der technischen Dokumentation und erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das (die) Produkt(e); Bezeichnung: **Akku-Schlagschrauber**. Bezeichnung des (der) Typs (Typen): **DTW284, DTW285**. alle relevanten Vorschriften von **2006/42/EC** erfüllt und im Einklang mit den folgenden harmonisierten Normen steht: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Ort der Erklärung: **Kortenberg, Belgien**. Verantwortliche Person: **Yasushi Fukaya, Direktor - Makita Europe N.V.** (Datum und Unterschrift auf der letzten Seite)

ITALIANO

Allegato A: Dichiarazione di conformità CE

In qualità di fabbricante, **Makita Europe N.V.**, con indirizzo aziendale **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgio**, autorizza **Yasushi Fukaya** alla compilazione della documentazione tecnica e dichiara, sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che il prodotto o i prodotti con designazione **Avvitatrice ad impulso a batteria**, e con designazione del tipo o dei tipi **DTW284, DTW285**, sono conformi a tutte le disposizioni rilevanti della normativa **2006/42/EC**, che sono fabbricati in conformità agli Standard Armonizzati seguenti: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Sede della dichiarazione: **Kortenberg, Belgio**. Persona responsabile: **Yasushi Fukaya, Direttore - Makita Europe N.V.** (data e firma sull'ultima pagina)

NEDERLANDS

Aanhangsel A: EG-verklaring van conformiteit

Wij als de fabrikant: **Makita Europe N.V.**, vestigingsadres: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, België**, volmachtigen **Yasushi Fukaya** tot samenstelling van het technisch dossier en verklaren als enige verantwoordelijke dat het product(en), omschrijving: **Accuslagmoersleutel**; typenummer: **DTW284, DTW285**; voldoet aan alle relevante voorschriften van richtlijn **2006/42/EC** en is vervaardigd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde normen: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Plaats van verklaring: **Kortenberg, België**. Verantwoordelijke persoon: **Yasushi Fukaya, Directeur - Makita Europe N.V.** (datum en handtekening op de laatste pagina).

ESPAÑOL

Anexo A: Declaración CE de conformidad

Nosotros como los fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Dirección comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos a **Yasushi Fukaya** para la compilación del archivo técnico y declaramos ante nuestra sola responsabilidad que el(los) producto(s); Designación: **Llave de Impacto Inalámbrica**. Designación de tipo(s): **DTW284, DTW285**. Cumple todas las provisiones pertinentes de **2006/42/EC** y está fabricado de acuerdo con los estándares unificados siguientes: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Lugar de la declaración: **Kortenberg, Bélgica**. Persona responsable: **Yasushi Fukaya, Director - Makita Europe N.V.** (fecha y firma en la última página)

PORTUGUÊS

Anexo A: Declaração de conformidade da CE

A empresa, na qualidade de fabricante: **Makita Europe N.V.**, Endereço comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos **Yasushi Fukaya** a realizar a compilação do ficheiro técnico e declaramos, ao abrigo da nossa própria responsabilidade, que o(s) produto(s); Designação: **Chave de Impacto a Bateria**. Designação de tipo(s): **DTW284, DTW285**. Cumpre todas as indicações relevantes da **2006/42/EC** e são fabricados de acordo com as seguintes Normas Harmonizadas: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Local da declaração: **Kortenberg, Bélgica**. Pessoa responsável: **Yasushi Fukaya, Diretor - Makita Europe N.V.** (data e assinatura na última página)

DANSK

Tillæg A: EF konformitetserklæring

Vi som producenter: **Makita Europe N.V.**, Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, autoriserer **Yasushi Fukaya** til kompilationen af den tekniske fil og erklærer, under vores eneansvar, at produktet (produkterne), Betegnelse: **Elektronisk akku slag nøgle**. Betegnelse for type (typer): **DTW284, DTW285**, opfylder alle de relevante betingelser for **2006/42/EC** og er fremstillet i overensstemmelse med de følgende harmoniserede standarder: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarlig person: **Yasushi Fukaya, Direktør - Makita Europe N.V.** (dato og underskrift på den sidste side)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Παράρτημα Α: Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

Εμείς ως οι κατασκευαστές: **Makita Europe N.V.**, Διεύθυνση επιχείρησης: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Βέλγιο**. Εξουσιοδοτούμε τον **Yasushi Fukaya** για τη σύνταξη του τεχνικού αρχείου και δηλώνουμε, υπό την αποκλειστική ευθύνη μας, ότι το(α) προϊόν(τα), Χαρακτηρισμός: **Κρυσταλλικό κλειδί μπαταρίας**. Χαρακτηρισμός τύπου(ων): **DTW284, DTW285**. Ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας **2006/42/EC** και κατασκευάζεται σύμφωνα με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Τόπος της δήλωσης: **Kortenberg, Βέλγιο**. Υπεύθυνος: **Yasushi Fukaya, Διευθυντής – Makita Europe N.V.** (ημερομηνία και υπογραφή στην τελευταία σελίδα)

TÜRKÇE

Ek A: AT Uygunluk Beyanı

Üretici olarak biz, iş adresi **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belçika** olan **Makita Europe N.V.**; **Yasushi Fukaya**'yı teknik dosyanın hazırlanması için yetkilendiriyor ve tek sorumlu olarak Ürün Adı: **Akülü Darbeli Somun Sikma Model Adı: DTW284, DTW285** olan ürünün/ürünlerin **2006/42/EC**'nin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini, **EN 62841-1:2015, EN 62841-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012** Esdeğer Standartlarına uygun olarak ürettirdiğini beyan ediyoruz. Beyan yeri: **Kortenberg, Belçika**. Sorumlu kişi: **Yasushi Fukaya, Müdür – Makita Europe N.V.** (tarih ve imza son sayfada bulunmaktadır)

SVENSKA

Bilaga A: EG-försäkrän om överensstämmelse

I egenskap av tillverkare: **Makita Europe N.V.**, med företagsadress **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, auktoriserar vi **Yasushi Fukaya** för sammanställningen av den tekniska dokumentationen och försäkrän under ansvar att produkten (eller produkterna) – Beteckning: **Sladdlös mutterdragare**. Typbeteckning: **DTW284, DTW285**. – uppfyller alla relevanta bestämmelser i **2006/42/EC** samt är tillverkade i enlighet med följande harmoniserade standarder: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Plats för givande av försäkrän: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarig person: **Yasushi Fukaya, Direktör – Makita Europe N.V.** (datum och underskrift på sista sidan)

NORSK

Tillegg A: EF-samsvarserklærning

Vi, som produsent:

Makita Europe N.V., Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia** autoriserer **Yasushi Fukaya** til å kompilere den tekniske filen og erklærer under vårt eneansvar at produktet; Betegnelse: **Batteridrevet slagskruetrekker** Modellbetegnelse: **DTW284, DTW285** oppfyller alle relevante bestemmelser i **2006/42/EC** og er produsert i samsvar med følgende harmoniserte standarder: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Sted for erklærning: **Kortenberg, Belgia**.

Ansvarlig: **Yasushi Fukaya, Direktør- Makita Europe N.V.** (dato og signatur på siste side)

SUOMI

Liite A: EY-vaatimusten mukaisuusvakuutus

Vastuullinen valmistaja: **Makita Europe N.V.**, yrityksen osoite: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, valtuuttaa **Yasushi Fukaya**n kokoamaan tekniset asiakirjat ja vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuote (tuotteet); Laitteen nimi: **Akkukäyttöinen iskevä mutterinväännin**. Laitteen tyyppi (tyypit): **DTW284, DTW285**, täyttää kaikki direktiivin **2006/42/EC** olennaiset vaatimukset ja on valmistettu seuraavien yhdenmukaistettujen standardien mukaisesti: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Ilmoituksen antopaikka: **Kortenberg, Belgia**. Vastuuhenkilö: **Yasushi Fukaya, johtaja – Makita Europe N.V.** (päivämäärä ja allekirjoitus viimeisellä sivulla)

LATVIEŠU

A pielikums: EK atbilstības deklarācija

Ražotājs **Makita Europe N.V.**, juridiskā adrese: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Beļģija**, pilnvaro savu pārstāvi **Yasushi Fukaya** sagatavot tehnisko dokumentāciju un ar mūsu vienpersonisko atbildību paziņot, ka izstrādājums(-i), nosaukums: **Bezvada triecienuzgriežņatslēga, veids(-i): DTW284, DTW285**, atbilst visiem attiecīgajiem direktīvas **2006/42/EC** noteikumiem un ir ražots(-i) saskaņā ar šādiem harmonizētajiem standartiem: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Deklarācijas izdošanas vieta: **Kortenberg, Beļģija**. Atbildīgā persona: **Makita Europe N.V. direktors Yasushi Fukaya** (datum un parakstu skatiet pēdējā lapā)

LIETUVIŲ KALBA

A priedas: EB atitikties deklaracija

Mes, gamintojai **Makita Europe N.V.**, įmonės adresas: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, įgaliuojame **Yasushi Fukaya** parengti techninę bylą ir savo išskirtine atsakomybe deklaruojame, kad gaminys (-iai); žymuo: **Belaidis smūginis veržliasukis**; tipo (-ų) žymuo: **DTW284, DTW285**; atitinka galiojančias **2006/42/EC** nuostatas ir buvo pagamintas (-i) pagal toliau nurodytus darniausius standartus: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Deklaravimo vieta: **Kortenberg, Belgija**. Atsakingasis asmuo: **Makita Europe N.V. direktorius Yasushi Fukaya** (data ir parašas pateikti paskutiniame puslapyje)

EESTI

Lisa A: EÜ vastavusdeklaratsioon

Meie kui tootjad: **Makita Europe N.V.**, juriidiline aadress: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, volime **Yasushi Fukaya** koostama tehnilist toimikut ja kinnitame oma ainuvastutusel, et toode/tooted; nimetus: **Juhtmeta löökmutrivõti**; tüübi/tüüptide kood: **DTW284, DTW285**; vastab/vastavad direktiivi **2006/42/EC** kõigile asjaomastele sätetele ja on toodetud kooskõlas järgmistele ühtlustatud standarditega: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Deklareerimiskoht: **Kortenberg, Belgia**. Vastutav isik: **Yasushi Fukaya, direktor – Makita Europe N.V.** (kuupäev ja allkiri viimasel leheküljel)

POLSKI

Aneks A: Deklaracja zgodności WE

My jako producent: **Makita Europe N.V.**, adres firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**. Upoważniamy pana **Yasushi Fukaya** do opracowania dokumentacji technicznej i wydania oświadczenia na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt(y); Opis: **Akumulatorowy klucz udarowy**. Oznaczenie typu (typów): **DTW284, DTW285**. Spełniają wszelkie stosowne postanowienia normy **2006/42/EC** i są produkowane zgodnie z następującymi zharmonizowanymi normami: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Miejsce złożenia deklaracji: **Kortenberg, Belgia**. Osoba odpowiedzialna: **Yasushi Fukaya, Dyrektor Makita Europe N.V.** (data i podpis na ostatniej stronie)

MAGYAR

A. függelék: EK megfelelőségi nyilatkozat

Felelős gyártóként, a **Makita Europe N.V.**, székhely címe: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium**, feljogosítjuk **Yasushi Fukaya**-t a műszaki dokumentáció összeállítására, és saját kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a termék(ek); rendeltetése: **Akkumulátoros csavarkulcs**; típusmegnevezése: **DTW284, DTW285**; megfelel a **2006/42/EC** irányelv minden vonatkozó rendelkezésének, és gyártása az alábbi harmonizált szabványoknak megfelelően történt: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. A nyilatkozattétel helye: **Kortenberg, Belgium**. Felelős személy: **Yasushi Fukaya, igazgató – Makita Europe N.V.** (dátum és aláírás az utolsó lapon)

SLOVENSKY

Priloga A: Vyhlasenie o zhode v rámci ES

Naša spoločnosť, ako výrobca: **Makita Europe N.V.**, firemná adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgicko**. Týmto oprávňujeme **Yasushi Fukaya** na zostavenie technického súboru a vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobok(ky); Označenie: **Akumulátorový rázový utahovač**. Označenie typu(ov): **DTW284, DTW285**. Splňa všetky príslušné ustanovenia **2006/42/EC** a je vyrobená v súlade s nasledujúcimi harmonizovanými normami: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Miesto vyhlásenia: **Kortenberg, Belgicko**. Zodpovedná osoba: **Yasushi Fukaya, riaditeľ – Makita Europe N.V.** (dátum a podpis sú uvedené na poslednej strane)

ČESKY

Příloha A: ES prohlášení o shodě

My, jako výrobci: **Makita Europe N.V.**, Adresa firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgie**. Pověřujeme **Yasushi Fukaya** sestavením technické dokumentace a prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že produkt(y); Označení: **Akumulátorový rázový utahovač**. Typové označení: **DTW284, DTW285**. Splňuje veškerá příslušná ustanovení směrnice **2006/42/EC** a je vyroben v souladu s následujícími harmonizovanými normami: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Místo prohlášení: **Kortenberg, Belgie**. Odpovědná osoba: **Yasushi Fukaya, ředitel – Makita Europe N.V.** (datum a podpis na poslední straně)

SLOVENSKO

Priloga A: ES-izjava o skladnosti

Mi, podjetje: **Makita Europe N.V.**, poslovni naslov: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**. ko proizvajalec pooblašamo g. **Yasushi Fukaya** za sestavo tehnične datoteke in na lastno odgovornost izjavljamo, da je izdelek; oznaka: **Akumulatorski udarni vijaknik** Oznaka vrst(e): **DTW284, DTW285**. v skladu z vsemi zadevnimi določili **2006/42/EC** in je izdelan v skladu z naslednjimi harmoniziranimi standardi: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Kraj izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna oseba: **Yasushi Fukaya, direktor – Makita Europe N.V.** (datum in podpis na zadnji strani)

SHQIP

Shtojca A: Deklarata e konformitetit e KE-së

Ne, si kompania prodhuese: **Makita Europe N.V.**, me adresë biznesi: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgjikë**, autorizojmë **Yasushi Fukaya** për përpilimin e skedarit teknik dhe deklarojmë se është përgjegjësia jonë e vetme se produkti(et); Përkufizimi: **Çelës goditës me bateri**. Përcaktimi i llojit(eve): **DTW284, DTW285**, përmbush të gjitha dispozitat përkatëse të **2006/42/EC** dhe prodhohet në pajtim me standardet e harmonizuara në vijim: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Vendi i deklaratës: **Kortenberg, Belgjikë**. Personi përgjegjës: **Yasushi Fukaya, drejtor – Makita Europe N.V.** (data dhe firma në faqen e fundit)

БЪЛГАРСКИ

Анекс А: ЕО декларация за съответствие

В качеството си на производител ние: **Makita Europe N.V.**, с адрес на управление: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгия**, упълномощаваме **Yasushi Fukaya** да състави техническото досие и да декларира от наше име, че продукта(ите): Наименование: **Акумулаторен ударен гайковерт**. Модел: **DTW284, DTW285** Отговаря(т) на съответните разпоредби на **2006/42/EC** и се произвежда(т) в съответствие със следните хармонизирани стандарти: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Място на издаване на декларацията: **Kortenberg, Белгия** Оторизирано лице: **Yasushi Fukaya, Директор – Makita Europe N.V.** (data и подпис на последната страница)

HRVATSKI

Prilog A: EZ Izjava o skladnosti

Mi kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, sa sjedištem u **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija** ovlašćujemo **Yasushija Fukayu** za sastavljanje tehničke datoteke i izjavljujemo pod vlastitom isključivom odgovornošću da je proizvod(i); Oznaka: **Akumulatorski udarni zavrtać**. Oznaka vrste(a): **DTW284, DTW285**. Zadovoljava sve relevantne odredbe direktive **2006/42/EC** te se proizvodi u skladu sa sljedećim usklađenim normama: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Mjesto davanja izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna osoba: **Yasushi Fukaya, direktor – Makita Europe N.V.** (datum i potpis na zadnjoj stranici)

МАКЕДОНСКИ

Анекс А: Изјава за сообразност на ЕЗ

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, со деловна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**. Го овластуваме **Yasushi Fukaya** за составување на техничката датотека и изјавуваме под наша лична одговорност дека производот (-ите); Ознака: **Безжичен ударен одвртувач**. Ознака на тип(-ови): **DTW284, DTW285**. Ги исполнува сите релевантни одредби на **2006/42/ЕС** и се произведени во согласност со следниве усогласени стандарди: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Место на давање на изјавата: **Kortenberg, Белгија**. Одговорно лице: **Yasushi Fukaya, Директор – Makita Europe N.V.** (датум и потпис на последната страница)

ROMÂNĂ

Анеха А: Declarație de conformitate CE

Noi, **Makita Europe N.V.**, cu sediul social în: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, în calitate de producători, îl împuternicim pe **Yasushi Fukaya** pentru redactarea fișierului tehnic și declarăm pe proprie răspundere că produsul (produsele): Denumire: **Mașină de înșurubat cu impact cu acumulator**. Denumirea modelului (modelelor): **DTW284, DTW285**, respectă toate prevederile relevante ale directivei **2006/42/EC** și este fabricat în conformitate cu următoarele standarde armonizate: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Locul declarației: **Kortenberg, Belgia**. Persoana responsabilă: **Yasushi Fukaya, Director – Makita Europe N.V.** (data și semnătura pe ultima pagină)

СРПСКИ

Додатак А: ЕЗ декларација о усогласености

Ми као произвођач: **Makita Europe N.V.**, пословна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**, овлашћујемо **Yasushi Fukaya** да састави техничку документацију и под нашом искључивом одговорношћу изјави да следећи производ: ознака: **Безжични ударни кључ**, ознака типа: **DTW284, DTW285** испуњава све одговарајуће одредбе директиве **2006/42/ЕС**, да је произведен у складу са следећим хармонизованим стандардима: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Место изјаве: **Kortenberg, Белгија**. Одговорна особа: **Yasushi Fukaya, директор – Makita Europe N.V.** (датум и потпис се налазе на последњој страници)

РУССКИЙ

Приложение А: Сертификат соответствия ЕС

Производители: **Makita Europe N.V.**, Рабочий адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгия**. Уполномочиваем **Yasushi Fukaya** для составления файла технических данных и заявляем со всей нашей ответственностью, что изделие(я); Наименование: **Аккумуляторный ударный гайковерт**. Обозначение типа(ов): **DTW284, DTW285**. Удовлетворяет всем соответствующим положениям **2006/42/ЕС** и производится согласно следующим Гармонизированным Стандартам: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Место декларирования: **Kortenberg, Бельгия**. Ответственное лицо: **Yasushi Fukaya, Директор – Makita Europe N.V.** (дата и подпись на последней странице)

ҚАЗАҚША

А қосымшасы: ЕҚ-ның сәйкестік жөніндегі мәлімдемесі

Өндіруші ретінде әрекет ететін: **Makita Europe N.V.**, жұмыс мекенжайы: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, БЕЛГИЯ, Yasushi Fukaya** мырзаға техникалық файлды құрастыру өкілдігін беріп, айрықша жауапкершілікпен келесі өнім(-дер):

Атауы: **Аккумуляторлы соқпалы сомын бұрағыш**

Түрінің(түрлерінің) коды: **DTW284, DTW285**.

2006/42/ЕС стандартының барлық тиісті талаптарына, **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012** келісілген стандарттарына сәйкес жасап шығарылды деп мәлімдейді.

Мәлімдеме жасалған жер: **Kortenberg, Бельгия**. Жауапты тұлға: **Yasushi Fukaya, Директор - Makita Europe N.V.** (күні мен қолы соңғы бетке қойылған)

УКРАЇНСЬКА

Додатак А: Декларація про відповідність стандартам ЄС

Ми, як виробник: **Makita Europe N.V.**, адреса компанії: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгія**. Надаємо **Yasushi Fukaya**, уповноваження складати технічну документацію і з повною відповідальністю заявляємо щодо виробу(ів) таке; Найменування: **Бездротовий ударний гайковерт**. Визначення типу(ів): **DTW284, DTW285**. Відповідають усім відповідним положенням **2006/42/ЕС** та виготовлені згідно таких єдиних стандартів: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Місце декларування: **Kortenberg, Бельгія**. Відповідальна особа: **Yasushi Fukaya, директор – Makita Europe N.V.** (дата і підпис на останній сторінці)

简体中文

附录A: EC一致性声明

我们作为制造商: Makita Europe N.V., 营业地址: Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, 比利时。授权 Yasushi Fukaya 编译技术文件, 并在我们单独负责之下声明产品; 名称: 充电式扳手。类型名称: DTW284、DTW285。满足 2006/42/EC 的所有相关条款, 并根据以下协调标准制造: EN 62841-1:2015、EN 62841-2-2:2014、EN 55014-1:2017、EN 55014-2:2015、EN 50581:2012。声明地点: Kortenberg, 比利时。负责人: Yasushi Fukaya, 总监 - Makita Europe N.V. (日期和签名在最后一页上)

繁體中文

附錄A: EC符合性聲明

我們以製造商身分:

Makita Europe N.V., 營業地址: Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, 比利時

授權 Yasushi Fukaya 編寫技術檔案, 並負全責聲明, 下列產品:

產品名稱: 充電式套筒扳手

產品類型: DTW284、DTW285。

符合 2006/42/EC 的所有相關條款, 根據下列經過協調的標準製造: EN 62841-1:2015、EN 62841-2-2:2014、EN 55014-1:2017、EN 55014-2:2015、EN 50581:2012。

聲明地點: Kortenberg, 比利時。

負責人: Yasushi Fukaya, 指導者 - Makita Europe N.V. (日期與簽名在最後一頁)

Yasushi Fukaya

1.5.2019

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

IDE

885531B503